

Haszonbérleti szerződés

Mely létrejött egyrészről a Délegyházi Önkormányzat (2337, Délegyháza Árpád u. 8.) mint haszon bérbeadó, másrészről, a Négyes tó Horgászegyesület (1162, Budapest Hóna u. 80.) mint haszonbérő között az alábbiak szerint:

21.11.2003.

- 1.) A haszonbérbeadó jelen szerződéssel haszonbérbe adja, a haszonbérő pedig haszonbérbe veszi az 1997. évi XLI. törvény előírásai alapján az alább részletezett halászati vízterület Délegyházi Önkormányzatot illető halászati jogát.
- 2.) A halászati vízterület elnevezése: Délegyházi IV. tó
Megyei sorszám: 41
terület: 44 ha
- 3.) Jelen szerződést a felek 15 éves időszakra kötik. A szerződés 2003. január 1-én lép hatályba.
- 4.) A haszonbérleti díj mértéke: 400,- Ft + 25 % Áfa/ha/év
A haszonbérleti díj összege 44 x 400,- Ft x 25 % Áfa/év, melyet a haszonbérbeadó - az infláció értékét figyelembe véve - évenként felemelhet
A haszonbérleti díj fizetendő tárgyév szeptember 30-ig.
- 5.) Négyes tó He vállalja 2.000.000,- Ft azaz kettőmillió forint megfizetését halasítás címen az alábbiak szerint:
 1. részlet Egymillió forint 2003. december 31-ig
 2. részlet Egymillió forint 2004. december 31-ig

A Négyes tó HE minden év őszén a Horgászegyesületek Budapesti Szövetségtől (október-november hónapban) pontyot vásárol a tagegyesületeivel egyenlő feltételekkel.
- 6.) E szerződés alapján a Délegyházi Önkormányzat saját nevében minden évben számlát bocsát ki a haszonbérő részére. Késedelmes teljesítés esetén, késedelmi pótlék címén naponta a jegybanki alapkamat egy napra jutó összegének kétszerezését köteles megfizetni a haszonbérő. 90 napnál hosszabb késedelem esetén a jelen szerződést a bérbeadó automatikusan felbontottnak tekinti.
- 7.) A haszonbérő köteles a vízterületre üzemi tervet készíteni s az abban foglalt célokat megvalósítani, a halászati hatóság előírásait betartani, a halasításokat elvégezni, a vízterület őrzéséről gondoskodni.
- 8.) A vízterület hasznosítása során a haszonbérő köteles betartani az 1997. évi XLI. törvényben előírt szakhatóságoknak a vízkezeléshez adott alábbi állásfoglalásokat:
 - a.) Közép-Duna-Völgyi Vízügyi Igazgatóság előírásait
 - b.) FVM Fővárosi és Pest Megyei Földművelésügyi Hivatal halászati hatóságának előírásait.

9.) A haszonbérő e szerződést azonnali hatállyal akkor is felmondhatja, ha a haszonbérő:

a.) a haszonbérleti szerződésben vállalt, valamint az 1997. évi XLI. törvényben előírt kötelezettségeit a teljesítésre megfelelő határidőt tartalmazó felszólítás ellenére sem teljesíti,

b.) a halászati jogot alhaszonbérletbe adja,

c.) a természetvédelem, illetve a vízgazdálkodás érdekeit súlyosan veszélyezteti.

Ha az azonnali hatályú felmondást a haszonbérő 3 napon belül nem veszi tudomásul, a haszonbérbeadó további 78 napon belül Bíróság fordulhat és kérheti a felmondás érvényességének bírósági megállapítását az 1997. évi XLI. törvény alapján.

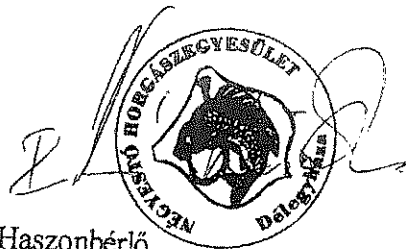
10.) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvben, valamint a halászattal kapcsolatos jogszabályokban előírtak az irányadók.

Délegyháza, 2002. december hó 27.



[Handwritten signature]

Haszonbérbeadó



Haszonbérő

Kapják:

1. FVM Fővárosi és Pest Megyei Földművelésügyi Hivatal 1364 Budapest Pf. 212.
2. FVM Vadgazdálkodási és Halászati Főosztály
3. Délegyháza Önkormányzat Irattár

HASZONBÉRLETI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött **egyrésről Délegyháza Község Önkormányzata** /törzsszáma: 734763, adószáma: 15734763-2-13, bankszámla száma: 11742180-15441654, székhelye: 2337 Délegyháza, Árpád u. 8. szám / mint **haszonbérbeadó**, képviselik: dr. Riebl Antal polgármester és dr. Molnár Zsuzsanna jegyző /továbbiakban: Haszonbérbeadó/

másrészről a Négyes-Tó Horgászegyesület /megyei nyilvántartása száma: 10341/2004, országos nyilvántartásbeli azonosítója: 19637/2003, székhelye: 1162 Budapest, Szilaj u. 11. szám / mint **haszonbérlető**, képviseli: Kovács József elnök /továbbiakban: Haszonbérlető/ között az alábbi helyen és időben a következő feltételek mellett:

1. Felek rögzítik, hogy 2002. december 27. napján köztük haszonbérleti szerződés jött létre a Bérbeadó 1/1 arányú tulajdonát képező Délegyházi IV. tó halászati vízterülete Délegyháza Község Önkormányzatát megillető halászati jogának haszonbérlete tárgyában (továbbiakban: Haszonbérleti Szerződés).

2. Felek megállapodnak, hogy a Haszonbérleti Szerződés 4. pontját 2013. január 1-jei hatállyal az alábbiak szerint módosítják:

„4. A haszonbérleti díj összege 30.000,- Ft + Áfa/év.

Haszonbérlető a haszonbérleti díjat a tárgyév szeptember 30. napjáig köteles Haszonbérbeadó felé befizetni, aki erről a haszonbérleti díj megfizetésével egyidejűleg számlát köteles kiállítani. Felek rögzítik, hogy a haszonbérleti díj tekintetében a mindenkor hatályos ÁFA törvény rendelkezéseit kell alkalmazni. A haszonbérleti díj évente, a tárgyév január 1. napjától kezdődően a KSH által közzétett infláció mértékével nő.”

3. Felek rögzítik, hogy a Haszonbérleti Szerződésnek a jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlanul érvényben és hatályban maradnak.

4. Felek egybehangzóan kijelentik, hogy jogi személyek, ügyletkötési képességük korlátozva nincs.

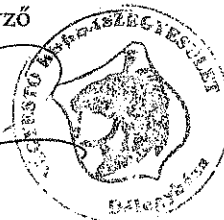
5. Jelen szerződés-módosításban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvben, valamint a halászattal kapcsolatos jogszabályokban előírtak az irányadók.

A jelen haszonbérleti szerződés-módosítást a szerződést kötő felek elolvasták, annak tartalmát, rendelkezéseit, jogkövetkezményeit közösen értelmezték, azt a felek megértették és annak minden oldalát, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Délegyháza, 2013. augusztus 21.

Délegyháza Község Önkormányzata
képviseleti:
dr. Riebl Antal polgármester dr. Molnár Zsuzsanna jegyző
haszonbérbeadó

Négyes-Tó Horgászegyesület
képviseleti:
Kovács József elnök



2F2

14 Aug 13

2013 AUG 20

Dr. Molnár

14 Aug 13